

## ROZDZIAŁ 11 07 — UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 07	UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH							
11 07 01	<i>Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych i rozwój doradztwa naukowego)</i>	3	43 400 000	37 000 000	34 000 000	32 130 040	23 281 658,—	19 081 444,18
11 07 02	<i>Wkład finansowy dla Państw Członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli</i>	3	35 000 000	46 000 000	p.m. <sup>(1)</sup>	35 000 000 <sup>(2)</sup>	33 439 823,—	8 687 262,44
11 07 03	<i>Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Wspólnoty i poza nimi</i>	3	5 335 400	5 335 400	7 975 000 <sup>(3)</sup>	8 650 000 <sup>(4)</sup>	6 501 234,18	5 122 493,85
11 07 04	<i>Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)</i>							
11 07 04 01	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Subwencja w ramach Tytułów 1 i 2	3	p.m. <sup>(5)</sup>	p.m. <sup>(6)</sup>				
11 07 04 02	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Subwencja w ramach Tytułu 3	3	p.m.	p.m.				
	<i>Artykuł 11 07 04 — Razem</i>		p.m.	p.m.				
	<b>Rozdział 11 07 — Razem</b>		<b>83 735 400</b>	<b>88 335 400</b>	<b>41 975 000</b>	<b>75 780 040</b>	<b>63 222 715,18</b>	<b>32 891 200,47</b>

(1) Środki w wysokości 35 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

(2) Środki w wysokości 5 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

(3) Środki w wysokości 650 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

(4) Środki w wysokości 650 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

(5) Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

(6) Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO

**ROZDZIAŁ 11 07 — UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKWOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH** (ciąg dalszy)

**11 07 01 Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych i rozwój doradztwa naukowego)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
43 400 000	37 000 000	34 000 000	32 130 040	23 281 658,—	19 081 444,18

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	14 225 267	14 225 267				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	34 000 000	17 904 773	16 095 227			
Środki 2005	43 400 000		20 904 773	22 495 227		
Ogółem	91 625 267	32 130 040	37 000 000	22 495 227		

Uwagi

Środki te obejmują:

- wkład wspólnotowy w wydatki, jakie Państwa Członkowskie ponoszą w związku ze wspólnotowymi ramami dotyczącymi gromadzenia i zarządzania podstawowymi danymi z zakresu rybołówstwa,
- badania i projekty pilotażowe realizowane przez Komisję we współpracy z Państwami Członkowskimi dla zapewnienia wsparcia metodycznego dla programów gromadzących podstawowe dane oraz informacje potrzebne dla wdrożenia Wspólnej Polityki Rybołówstwa.

W ramach reformy Wspólnej Polityki Rybołówstwa Komisja wprowadzi odpowiednie działania w celu wzbogacania informacji naukowych dotyczących zagadnień rybołówstwa.

Część środków przeznaczona jest na:

- wzbogacanie informacji naukowych dotyczących zarządzania zasobami rybołówstwa, biorąc pod uwagę nie tylko wpływ przemysłu rybnego, lecz również inne czynniki (transport morski, zanieczyszczenie itd.) mające wpływ na zasoby rybołówstwa,
- opracowanie odpowiednich podstaw statystycznych umożliwiających wzbogacanie i poszerzanie informacji naukowych. Wzmocni to aspekty związane ze Wspólną Polityką Rybołówstwa, wprowadzeniem planów wieloletnich i wykorzystywaniem bardziej selektywnych urządzeń do połowów dla utrzymania równowagi zasobów rybołówstwa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1543/2000 z dnia 29 czerwca 2000 r. ustanawiające ramy wspólnotowe w zakresie zbierania i zarządzania danymi niezbędnymi do prowadzenia wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 176 z 15.7.2000, str. 1).

Decyzja Rady 2000/439/WE z dnia 29 czerwca 2000 r. w sprawie finansowego udziału Wspólnoty w wydatkach ponoszonych przez Państwa Członkowskie na gromadzenie danych oraz na finansowanie badań i projektów pilotażowych związanych z prowadzeniem Wspólnej Polityki Rybołówstwa (Dz.U. L 176 z 15.7.2000, str. 42).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1639/2001 z dnia 25 lipca 2001 r. ustanawiające minimalne i rozszerzone programy wspólnotowe w zakresie zbierania danych w sektorze rybołówstwa oraz ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1543/2000 (Dz.U. L 222 z 17.8.2001, str. 53).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach Wspólnej Polityki Rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59).

## ROZDZIAŁ 11 07 — UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKWOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH (ciąg dalszy)

## 11 07 02 Wkład finansowy dla Państw Członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
35 000 000	46 000 000	p.m. <sup>(1)</sup>	35 000 000 <sup>(2)</sup>	33 439 823,—	8 687 262,44
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 35 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 5 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	116 998 030	35 000 000	26 000 000	25 000 000	25 000 000	5 998 030
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	35 000 000	5 000 000	15 000 000	6 000 000	5 000 000	4 000 000
Środki 2005	35 000 000		5 000 000	9 000 000	10 000 000	11 000 000
Ogółem	186 998 030	40 000 000	46 000 000	40 000 000	40 000 000	20 998 030

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu wspólnotowego w wydatki związane z inwestycjami w satelitarne systemy monitorowania i tworzenie ośrodków monitorowania rybołówstwa, w modernizację i wymianę urządzeń monitorujących, modernizację sieci komputerowych i wydatki na szkolenia inspektorów.

## Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/527/WE z dnia 8 grudnia 1995 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty w niektóre wydatki poniesione przez Państwa Członkowskie podczas wdrażania systemów kontroli, inspekcji oraz nadzoru, stosowanych do Wspólnej Polityki Rybołówstwa (Dz.U. L 301 z 14.12.1995, str. 30).

Decyzja Rady 2001/431/WE z dnia 28 maja 2001 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty w niektóre wydatki poniesione przez Państwa Członkowskie podczas wdrażania systemów kontroli, inspekcji oraz nadzoru, stosowanych do Wspólnej Polityki Rybołówstwa (Dz.U. L 154 z 9.6.2001, str. 22).

Decyzja Rady 2004/465/WE z 29 kwietnia 2004 r. w sprawie finansowego udziału Wspólnoty w programach kontroli rybołówstwa Państw Członkowskich (Dz.U. L 157 30.4.2004, str. 114).

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO

**ROZDZIAŁ 11 07 — UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKWOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH** (ciąg dalszy)

**11 07 03 Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach Wspólnoty i poza nimi**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 335 400	5 335 400	7 975 000 (1)	8 650 000 (2)	6 501 234,18	5 122 493,85
(1) Środki w wysokości 650 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.					
(2) Środki w wysokości 650 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	4 313 115	4 313 115				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	8 625 000	4 986 885	3 638 115			
Środki 2005	5 335 400		1 697 285	3 638 115		
Ogółem	18 273 515	9 300 000	5 335 400	3 638 115		

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków, jakie Komisja ponosi w związku z wypełnianiem swego mandatu w zakresie stosowania i weryfikowania uzgodnień inspekcyjnych dotyczących Wspólnej Polityki Rybołówstwa. Właściwym wydatkiem w tym przypadku jest wydatek operacyjny i pokrywa wszystkie działania związane z mandatem, włącznie z zarządzaniem.

Pokrywają one wszystkie wydatki administracyjne, obejmujące koszty misji dla nadzorowania kontroli krajowych, towarzyszących inspektorów krajowych, spotkania ekspertów, urządzenia ekspertów, zagadnienia informatyczne (wraz z tworzeniem i zarządzaniem skomputeryzowanymi bazami danych) i wydatki związane z inspekcjami Wspólnoty prowadzonymi na wodach międzynarodowych, wraz z misjami kontrolnymi i czarterem statków inspekcyjnych.

Kwota 1 000 000 euro została wprowadzona w celu umożliwienia wykorzystania dodatkowych pracowników z zewnątrz (inspektorzy ds. rybołówstwa) w celu monitorowania misji dotyczących poszerzenia.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, str. 21).

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiające szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez Państwa Członkowskie (Dz.U. L 276 z 10.10.1983, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1965/2001 (Dz.U. L 268 z 9.10.2001, str. 23).

Decyzja Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej Konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu Końcowego Konferencji Pełnomocników Państw — Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. (ICCAT) (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, str. 33).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1956/88 z dnia 9 czerwca 1988 r. przyjmujące przepisy w sprawie stosowania Systemu Wspólnej Międzynarodowej Kontroli przyjętego przez Organizację Rybacką Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 175 z 6.7.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3067/95 (Dz.U. L 329 z 30.10.1995, str. 1).

**ROZDZIAŁ 11 07 — UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKWOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH** *(ciąg dalszy)***11 07 03** *(ciąg dalszy)*

Council Regulation (EEC) No 3943/90 of 19 December 1990 on the application of the system of observation and inspection established under Article XXIV of the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (OJ L 379, 31.12.1990, p. 45).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 894/97 z dnia 29 kwietnia 1997 r. ustanawiające środki techniczne dla zachowania zasobów połowowych (Dz.U. L 132 z 23.5.1997, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1239/1998 (Dz.U. L 171 z 17.6.1998, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich (Dz.U. L 125 z 27.4.1998, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 724/2001 (Dz.U. L 102 z 12.4.2001, str. 16).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2791/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r. ustanawiające określone środki kontrolne obowiązujące na obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 215/2001 (Dz.U. L 31 z 2.2.2001, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2528/2001 z dnia 17 grudnia 2001 r. w sprawie podpisania Protokołu ustanawiającego wielkości dopuszczalne połowów i udział finansowy przewidziany w Umowie o współpracy w sektorze rybołówstwa morskiego między Wspólnotą Europejską i Islamską Republiką Mauretanii na okres od dnia 1 sierpnia 2001 r. do dnia 31 lipca 2006 r. (Dz.U. L 341 z 22.12.2001, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach Wspólnej Polityki Rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59).

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — RYBOŁÓWSTWO

**ROZDZIAŁ 11 07 — UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH** (ciąg dalszy)

**11 07 04 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)**

11 07 04 01 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Subwencja w ramach Tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m. <sup>(1)</sup>	p.m. <sup>(2)</sup>				
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 1 000 000 euro ujęto w rozdziale 31 02.					

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie	Płatność				
	2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004					
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003					
Środki 2004					
Środki 2005	1 000 000	p.m.			
Ogółem	1 000 000	p.m.			

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego Rozporządzenia Finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 Rozporządzenia Finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan etatów Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Propozycja rozporządzenia Rady, przyjęta przez Komisję dnia 28 kwietnia 2004 r., ustanawiająca Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa i zmieniająca rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (KOM)2004 289 wersja ostateczna).

## ROZDZIAŁ 11 07 — UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH (ciąg dalszy)

## 11 07 04 (ciąg dalszy)

11 07 04 02 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Subwencja w ramach Tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004						
Środki 2005	p.m.		p.m.			
Ogółem	p.m.		p.m.			

## Uwagi

## Nowa pozycja

Środek przeznaczony jest na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego Rozporządzenia Finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 Rozporządzenia Finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

## Podstawa prawna

Propozycja rozporządzenia Rady, przyjęta przez Komisję dnia 28 kwietnia 2004 r., ustanawiająca Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa i zmieniająca rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (KOM)2004 289 wersja ostateczna).